

Jimwe im Eddo ko an juon Ri-Rent

(Rainin October 15, 2020)

Kolla in Rent eo ao ej etal wot ke?

- Aet. . Elane kwar juon eo im ejelet wonen eo an ak emoj ka'iet lok awa ko an, emon ne kwoj kebaak armej eo ej rent kake ak landlord eo am im kenono ibben kin jekjek eo kwoj iion e. Landlord eo enaj monono in bok konaan im bukwot ialan jiban ko.
- Elane kwoj bed ilo moko mon kien, ekwe kebaak property manija ak ro tellokier im kajitok elane emaron wor oktak in share eo kwoj lelok kinke ejab lab bajet eo am..

Ijjanin kollaik rent eo ao, landlord eo emaron ke kadriojlok na?

- Jaab. Ewor state kab federal moratorium (Kwon ko) non bobrae jorren rot in ikijen jab kola rent, ijelokin wot ne ewor un ko rejelet'l einwot ilo ba ikijen ejmour im jermal in kejbarok, kab elane emoj wiaki mweo ak elane landlord im bamle eo an rej bar lamnak in jokwe ie.
- Kwon in an State (Moratorium) eo ej bok jikin mae Nobemba 30,2020.. Eo an Federal (Moratorium) karok jen Center for Disease Control and Prevention (CDC) ej kemlet bwe en ejelok jekjek in ej walok mae Dijemba 31, 2020..

Landlord eo emaron ke kalaplok wonen rent ilo ien in?

- Jaab. Emoj kemlet iumin Hawaii Revised Statutes eo, emoj bobrae wawein in bwe en jab walok ilo ien in ejidrimkij im lon kain jekjek jej ioni, ekar non governor eo.

Ijab maron kollaik rent eo ao, ta imaron komane?

- Ewor jet birokrum in jiban ko (elaajrak ijin ilal) einwot ikijen rent ak jeen in jiban, ejelet ri-rent ro, bareinwot ro rej rent kaki moko jimor.non bobrae ero jimor jen jermal in kadriwojlok armej kab kilok in ak wia kake mweo. Landlord eo am ej aikuij loor jekjek eo emon, kola ko rej kaju non e.
 - City and County of Honolulu Household Hardship Relief Program: <https://www.hawaiiancouncil.org/hoala> or <https://helpinghandshawaii.org/>
 - Maui County's Hawai'i Emergency Lualaba Partnership: <http://www.meoinc.org/>. Closing on 10/31/2020.
 - Hawai'i Island's Rent and Mortgage Program: <http://hopeserviceshawaii.org/rmap/>
 - DHHL Emergency Rental Assistance Program: <https://www.auw.org/covid-19-assistance-programs> Must be on DHHL waitlist as of 12/31/2018 to be eligible.
 - The State Rent Relief and Housing Assistance Program: <https://www.hihousinghelp.com/> Program is currently at capacity and not accepting new applications at this time.

Ewi wawein ao kenono iben landlord eo elane eben ao kolla rent?

- Emon ne kwoj kenono iben landlord eo kin jekjek in ewalok non yuk. Komane juon bujen ak kwon eo komiro ej jimor erra kake birokras ko komaron etal nani. Non lukun kameleleik wawein in elon birokras im jikin jiban bareinwot kakabiloklok ko: mediation center ko, videoconference, telephone ak online platform ko, landlords im tenants remaron kenono iben juon eo ewor an jela ikijen jermal in kenono kab bobrae jorren eo jen an laplok, einwot kilen kollaik rent eo, kadriklok wonen rent eo, drebij kola ak lelok nej ilo juon 'iio, im elon wawein ko.
 - Oahu: Mediation Center of the Pacific at 808-521-6767
 - East Hawai'i: Ku'ikahi Mediation Center at 808-935-9844
 - West Hawai'i: West Hawai'i Mediation Center at 808-885-5525
 - Maui County: Maui Mediation Services at (808) 244-5744
 - Kauai: Kauai Economic Opportunity, Inc. Mediation Program at (808) 245-4077 x229 or x237

Ta enaj walok elane ewor ao pepa jen court ikijen kadriwojlok io jen mweo (eviction), im emoj an cancelled?

- Renaj bar karok juon ien. Non am lale ien in ba kake, komaron kir ak call e lok Judiciary eo (court) ilo (808) 539-4909 ak komaron lale online ilo eCourt Kookua:
https://www.courts.state.hi.us/legal_references/records/jims_system_availability.

Ta enaj walok ne ejemlok kitien moratoriums kein??

- State moratorium eo me ej jemlok Nobemba 30, 2020, elane kwoj jab maron in kola wot, ekwe komaron in nej driwojlok kio ne landlord eo enaj bok bunten ko rejimwe ilo an nej lewaj ak kojellaik waj yuk. Ijo ke, ilo bar juon wawein kwoj bed wot iloan kejbarok in an federal moratorium eo me ej kemlet kin jab kola mae jemlok in Dijemba 31, 2020. Ne enaj jemlak aolepen moratorium kein 3, state, federa, im CDC eo –, ekwe kio ewor an landlord eo maron in kadriwoj lok yuk ilo ejellok kajjitok.

Emoj an landlord eo lock mweo jen io, ak kune jarom eo ao.

- Ejab aikuij wor jekjek in ej walok non yuk elane ejellok pepa jen court eo. Ne emoj kun jarom eo am, bael e juon am TRO. Lale ilo website in non melele ko relaplok im jejjot:
www.legalaidhawaii.org/housing-covid-19.html.

Juon e ao leta in kadriwojlok io jen mweo emoj bael e bareinwot sue'ki io ikijen rent eo, bael in TRO ilo wawein eo ekoman ao mijak ilo aer kadriwojlok io, ta imaron komane?

- Elon jet bunten ko rejimwe ikijen an landlord eo nej kadriwojlok wot, ijo ke mokta jen am koman jabrewot, kwoj aikuij jela ta jimwe ko am im kabok jiban.

Ta eo in komane elane inej aikuij jiban ak wor ao kajjitok?

- Komaron kir tok Legal Aid non an jiban yuk ilo (808) 536-4302 (toll free at 1-800-499-4302), Mande non Bolaide, 9:00 am-11:30 am and 1:00 pm-3:30pm.